

Séance ordinaire du conseil territorial du 29 juin 2019

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS
DÉLIBÉRATION n°2019-06-29_1498**

**Evolution des tarifs des équipements sportifs de
l'Etablissement Public Territorial 2019/2020**

L'an deux mille dix-neuf, faute de quorum, le conseil territorial légalement convoqué le 25 juin a été annulé et de nouveau convoqué, le 29 juin à 8h. Le 29 juin à 8h10 les membres du Conseil de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre se sont réunis en Mairie de Vitry-sur-Seine, en séance plénière ouverte par son président, M. Leprêtre, sur convocation individuelle en date du 25 juin 2019.

Ville	Titre	NOM	Prénom	Présent	A donné pouvoir à	Vote
Savigny-sur-Orge	Mme	ACHTERGAELE	Nadège	P ⁽¹⁾		P
Vitry-sur-Seine	M.	AFFLATET	Alain	P		P
Villeneuve-St-Georges	Mme	ALEXANDRE	Stéphanie	Abs.		
Villeneuve-St-Georges	Mme	ALTMAN	Sylvie	Repr.	M. Boyer	P
Ivry-sur-Seine	Mme	APPOLAIRE	Annie-Paule	P		P
Orly	M.	ATLAN	Thierry	P		P
Valenton	Mme	BAUD	Françoise	Repr.	Mme Daumin	P
Vitry-sur-Seine	M.	BELL-LLOCH	Pierre	Abs.		
Le Kremlin-Bicêtre	Mme	BENBELKACEM	Sarah	Repr.	M. Laurent	P
Savigny-sur-Orge	M.	BENETEAU	Sébastien	P ⁽¹⁾		P
Viry-Châtillon	M.	BERENGER	Jérôme	Repr.	M. Vilain	P
Orly	Mme	BESNIET	Nathalie	Abs.		
Thiais	M.	BEUCHER	Daniel	P		P
Vitry-sur-Seine	M.	BOURJAC	Jean-Marc	Abs.		
Ivry-sur-Seine	M.	BOUYSSOU	Philippe	Abs.		
Le Kremlin-Bicêtre	Mme	BOYAU	Lina	Abs.		
Villeneuve-St-Georges	M.	BOYER	Alexandre	P		P
Arcueil	M.	BREUILLER	Daniel	Repr.	M. Chiesa	P
Villejuif	Mme	CASEL	Catherine	Abs.		
Rungis	M.	CHARRESON	Raymond	Abs.		
Fresnes	Mme	CHAVANON	Marie	P		P
Vitry-sur-Seine	M.	CHICOT	Rémi	P		P
Ivry-sur-Seine	M.	CHIESA	Pierre	P		P
Gentilly	M.	DAUDET	Patrick	P ⁽²⁾		P
Chevilly-Larue	Mme	DAUMIN	Stéphanie	P		P
Cachan	Mme	DE COMARMOND	Hélène	Repr.	M. Sac	P
l'Haÿ-les-Roses	M.	DECROUY	Clément	Repr ⁽¹⁾	M. Jeanbrun	A
Thiais	M.	DELL'AGNOLA	Richard	Repr.	M. Beucher	P
Chevilly-Larue	M.	DELUCHAT	André	Abs.		
Choisy-le-Roi	Mme	DESPRES	Catherine	Repr.	M. Diguët	P
Choisy-le-Roi	M.	DIGUET	Patrice	P		P
Villeneuve-St-Georges	Mme	DINNER	Nathalie	Repr.	M. Kennedy	P
Fresnes	M.	DOMPS	Richard	Repr.	M. Leprêtre	P
Athis-Mons	M.	DUMAINE	Julien	Abs.		
Cachan	M.	FOULON	Jacques	Repr.	Mme Veyrunes	P
Villeneuve-le-Roi	M.	GAGNEPAIN	Pascal	Abs.		
Villeneuve-St-Georges	M.	GAUDIN	Philippe	Abs.		
Savigny-sur-Orge	Mme	GERARD	Anne-Marie	Repr ⁽¹⁾	M. Beneteau	P
Arcueil	Mme	GILGER-TRIGON	Anne-Marie	Abs.		
Villejuif	M.	GIRARD	Dominique	Repr.	M. Vidal	P
Villeneuve-le-Roi	M.	GONZALES	Didier	Abs.		
Ablon-sur-Seine	M.	GRILLON	Eric	Repr.	Mme Afflatet	P
Villejuif	Mme	GRIVOT	Annie	Abs.		
Savigny-sur-Orge	M.	GUETTO	Daniel	Repr ⁽¹⁾	M. Mehlhorn	P

Choisy-le-Roi	M.	GUILLAUME	Didier	P		P
Villeneuve-le-Roi	Mme	HAMID	Sakina	Abs.		
Fresnes	M.	HELBLING	Denis	Repr.	Mme Chavanon	P
L'Haÿ-les-Roses	Mme	HUBERT	Laure	P		A
Choisy-le-Roi	M.	ID ELOUALI	Ali	Abs.		
Orly	Mme	JANODET	Christine	Abs.		
L'Haÿ-les-Roses	M.	JEANBRUN	Vincent	P ⁽¹⁾		A
Vitry-sur-Seine	M.	KENNEDY	Jean-Claude	P		P
Paray-Vieille-Poste	Mme	LALLIER	Nathalie	Abs.		
le Kremlin-Bicêtre	M.	LAURENT	Jean-Luc	P		P
Villejuif	M.	LE BOHELLEC	Franck	Repr.	Mme Sourd	A
Cachan	M.	LE BOUILLONNEC	Jean-Yves	Abs.		
Vitry-sur-Seine	Mme	LEFEBVRE	Fabienne	Abs.		
Vitry-sur-Seine	M.	LEPRETRE	Michel	P		P
Ivry-sur-Seine	Mme	LESENS	Evelyne	Repr ⁽¹⁾	M. Lipietz	P
Villejuif	M.	LIPIETZ	Alain	P ⁽¹⁾		P
Vitry-sur-Seine	Mme	LORAND	Isabelle	Abs.		
Ivry-sur-Seine	M.	MARCHAND	Romain	Abs.		
Thiais	Mme	MARCHEIX	Virginie	P		P
Savigny-sur-Orge	M.	MEHLHORN	Eric	P ⁽¹⁾		P
Viry-Châtillon	Mme	MERRINA	Arielle	Repr ⁽¹⁾	Mme Achtergaele	P
Vitry-sur-Seine	Mme	MONTOIR	Sylvie	P		P
Fresnes	Mme	MOREIRA DA SILVA	Laurinda	Abs.		
le Kremlin-Bicêtre	M.	NICOLLE	Jean-Marc	Abs.		
Morangis	M.	NOURY	Pascal	P		P
Choisy-le-Roi	M.	PANETTA	Tonino	Abs.		
Villejuif	M.	PERILLAT-BOTTONET	Franck	Abs.		
Vitry-sur-Seine	M.	PERREUX	Jacques	Repr.	M. Atlan	
Juvisy-sur-Orge	M.	PERRIMOND	Michel	Abs.		
Cachan	Mme	PESCHEUX	Edith	Abs.		P
Athis-Mons	M.	PETETIN	Pascal	P		P
Ivry-sur-Seine	Mme	PIERON	Marie	Abs.		
Juvisy-sur-Orge	M.	REDA	Robin	Abs.		
Choisy-le-Roi	Mme	RIFFAUD	Isabelle	Abs.		
Athis-Mons	Mme	RODIER	Christine	Repr.	M. Petetin	P
Athis-Mons	M.	SAC	Patrice	P		P
Viry-Châtillon	M.	SAUERBACH	Laurent	Abs.		
Thiais	M.	SEGURA	Pierre	P		P
L'Haÿ-les-Roses	Mme	SOURD	Françoise	P		A
Ivry-sur-Seine	M.	TAGZOUT	Mourad	Abs.		
Vitry-sur-Seine	Mme	TAILLEBOIS	Sarah	Abs.		
Vitry-sur-Seine	M.	TMIMI	Hocine	Abs.		
Gentilly	Mme	TORDJMAN	Patricia	Repr ⁽²⁾	M. Daudet	P
Vitry-sur-Seine	Mme	VEYRUNES-LEGRAIN	Cécile	P		P
Villejuif	M.	VIDAL	Philippe	P		P
Viry-Chatillon	M.	VILAIN	Jean-Marie	P		P
Ivry-sur-Seine	Mme	WOJCIECHOWSKI	Bozena	Abs.		
Villejuif	M.	YEBOUET	Elie	P ⁽³⁾		

(1) A partir de 1431

(2) à partir de 1484

(3) à partir de 1527

Secrétaire de Séance : Monsieur Rémi Chicot

Nombre de Conseillers en exercice composant le Conseil du territoire				92
N° de délibérations	Présents	Absents	Absents représentés	Votants
1428 à 1430	25	50	17	42
1431 à 1483	30	40	22	52
1484 à 1526	31	38	23	54
1527 à 1548	32	37	23	55

Exposé des motifs

Rappel

Depuis le 01 janvier 2018, l'établissement public territorial gère les équipements culturels et sportifs d'intérêt territorial (délibération sur l'intérêt territorial du 7 novembre 2017).

Les tarifs de ces équipements n'ont pas encore fait l'objet d'une harmonisation et sont restés conformes aux tarifs qui avaient été décidés sur les périmètres de chaque EPCI. En revanche, depuis janvier 2016, l'EPT a acté plusieurs décisions venant guider l'orientation tarifaire des équipements territoriaux :

- L'application des tarifs « extérieurs » aux usagers habitant en dehors du territoire du Grand Orly Seine Bièvre. Les usagers du territoire peuvent donc désormais bénéficier du tarif « résident » dans tous les équipements gérés par l'EPT.
- L'application d'une règle unique de progression annuelle des tarifs pour les équipements EPT : les tarifs ont ainsi progressé d'1% en moyenne en 2016/2017 et en 2017/2018.

Depuis janvier 2018, la piscine de Villeneuve Saint Georges et les piscines des Lacs de Viry-Châtillon sont gérées par l'EPT Grand Orly Seine Bièvre. Les tarifs votés par chacune des villes continuent de s'appliquer pour ces équipements jusqu'à ce qu'une nouvelle décision tarifaire soit prise par l'EPT.

1- Augmentation des tarifs

Pour 2019/2020, il est donc proposé d'appliquer les décisions tarifaires suivantes à l'ensemble des équipements sportifs gérés par l'EPT :

- Reconduction des grilles tarifaires existantes avec prise en compte d'une augmentation de 1% (conformément à la proposition inscrite dans le rapport d'orientation budgétaire).
- La règle de l'arrondi à l'euro supérieur ou inférieur est retenue pour les équipements culturels (égal à 0,5 : arrondi à l'entier supérieur / en dessous de 0,5 : entier inférieur).
- La règle de l'arrondi à la dizaine de centimes inférieure ou supérieure continue de s'appliquer sur les équipements nautiques afin de faciliter le rendu de monnaie pour les entrées publiques (égal à 0,5 : arrondi à la dizaine supérieure / en dessous de 0,5 : arrondi à la dizaine inférieure).

Par ailleurs, pour les équipements sportifs la progression de 1% correspond à une moyenne sur l'ensemble des tarifs, certains pouvant ne pas évoluer ou évoluer de plus de 1% du fait des contraintes d'arrondi à la dizaine de centimes supérieur. Globalement, l'évolution des tarifs se situe aux alentours de +1%. Enfin, plusieurs modifications de tarifs sont proposées afin de simplifier et d'harmoniser le vocabulaire des grilles tarifaires sur l'ensemble des équipements sportifs transférés à l'EPT. L'ensemble des grilles tarifaires se trouvent en fin de note.

2- Paiement différé

Afin de rendre service aux usagers fréquentant les équipements sportifs de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, il est proposé de permettre à ces utilisateurs de pouvoir régler les abonnements qu'ils viendront à souscrire en plusieurs fois. Ainsi :

- Le paiement en plusieurs chèques bancaires sera pris en compte dans le paiement des abonnements annuels uniquement.
- Ces paiements ne pourront excéder trois chèques pour un même abonnement (paiement en trois fois).
- Ces paiements seront enregistrés auprès du Trésor Public au 1^{er} jour de chaque mois suivant le premier paiement de l'abonnement qui pourra avoir été réalisé par carte bancaire, chèque ou espèces.

3- Paiement en ligne

Afin de rendre service aux usagers fréquentant les équipements sportifs de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre et d'améliorer la visibilité des prestations réalisées par les équipements sportifs sur le territoire, il est proposé de permettre à ces utilisateurs de pouvoir régler certaines prestations en ligne par un paiement dématérialisé. Ainsi :

- Ces paiements pourront couvrir l'achat de cartes d'abonnement (carte 10, abonnement mensuel, trimestriel et annuel).
- Ces paiements se régleront par carte bancaire sur une plateforme sécurisée.
- Ces paiements seront encaissés sur les compte DFT de chaque équipement concerné.

4- Offres commerciales

Sur l'ensemble des équipements sportifs de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, certaines périodes sont propices à l'achat d'abonnements. Ainsi, les périodes de rentrée scolaire (septembre), les périodes de début d'année civile (janvier) ainsi que les périodes pré-estivales (mai et juin) sont les périodes où les recettes sont les plus importantes. Afin de développer ces recettes et d'augmenter les offres faites aux usagers des équipements sportifs du territoire, il est prévu de proposer des offres commerciales. Ces offres pourront faire l'objet de :

- Augmentation du volume de place sur une carte d'abonnement
- Augmentation de la validité d'une carte d'abonnement
- Réduction d'un tarif d'abonnement sans pour autant créer un nouveau tarif (exemple : le tarif AQUAFITFORM au tarif AQUAFIT)

5- Facturation des locations

Sur l'ensemble des équipements sportifs de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, l'ensemble des tarifs de la grille tarifaire relatifs aux locations (matériel, espaces, moyens humains) se décomptent dès le premier quart d'heure de location et pour chaque quart d'heure de location. Ainsi, les réservations d'espaces de pratique dans les équipements sportifs peuvent se compter et se facturer comme suit :

- ¼ heure
- ½ heure
- ¾ heure
- 1 heure et ainsi de suite

6- CGV et remboursements

Sur l'ensemble des équipements sportifs de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, les conditions générales de ventes évoluent sur la partie « remboursement à l'initiative de l'utilisateur » où il ne sera, désormais, plus possible d'accorder un remboursement aux usagers bénéficiant d'un abonnement (mensuel, trimestriel, annuel). Seul un report pourra être envisagé et sera traité au regard des éléments en possession des responsables d'équipements.

DELIBERATION

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L5211-9 et L5211-10 et L5219-2 et suivants ;

Vu le décret n°2015-1665 du 11 décembre 2015 relatif à la métropole du Grand Paris et fixant le périmètre de l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre dont le siège est à Vitry-sur-Seine ;

Vu l'avis de la commission permanente ;

Vu la délibération n°2017-07-11_805 du Conseil Territorial du 7 novembre 2017 portant définition de l'intérêt territorial sur la compétence, entretien, et fonctionnement des équipements socioéducatifs et sportifs ;

Vu la délibération n°2018-06-26_999 fixant l'évolution des tarifs des équipements sportifs de l'Etablissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre, 2018/2019 ;

Considérant la nécessité de fixer les tarifs pour la période 2019/2020 de ces établissements ;

Entendu le rapport de M. Jean-Marie Vilain ;

Sur proposition de Monsieur le Président,

Le Conseil territorial délibère et, à l'unanimité,

1. Fixe les tarifs 2019/ 2020 des équipements sportifs reconnus d'intérêt territorial par délibération n° 2017-11-07_805 du Conseil territorial du 7 novembre 2017
2. Précise que ces tarifs sont applicables à partir du 1^{er} septembre 2019. Ces tarifs ont été fixés sur la base d'une augmentation moyenne de 1% par rapport aux tarifs appliqués en 2018/2019.
3. Précise que le bénéfice des tarifs "EPT" est réservé aux habitants et aux salariés des 24 communes du territoire Grand-Orly Seine Bièvre.
4. Dit qu'à la présente délibération est annexé les documents suivants :
 - Annexe 1 : grilles tarifaires
 - Annexe 2 : Conditions générales
5. Charge le Président ou toute personne habilitée par lui, d'accomplir toutes les formalités nécessaires à l'exécution des présentes.

Vote : Pour 49 – Abstentions : 5

La présente délibération est certifiée exécutoire, étant transmise en préfecture le 04 juillet 2019 ayant été publiée le 05 juillet 2019



A Vitry-sur Seine, le 02 juillet 2019
Le Président


Michel LEPRETRE

Le présent acte peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal Administratif compétent dans un délai de deux mois à compter de sa notification et/ou sa publication.

Annexe à la délibération n°1

	Désignation tarif Piscines Cachan / L'Haÿ-les-Roses / Fresnes / Kremlin-Bicêtre / Villejuif	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
	<i>Augmentation moyenne</i>	2,00%	1,51%
PISCINE	Adulte EPT	3,30 €	3,30 €
PISCINE	Réduit EPT	2,20 €	2,20 €
PISCINE	Chomeur / RSA	2,20 €	2,20 €
PISCINE	Enfant -3 ans EPT	- €	- €
PISCINE	Adulte Hors EPT	4,50 €	4,50 €
PISCINE	Réduit Hors EPT	3,30 €	3,30 €
PISCINE	Enfant -3 ans Hors EPT	- €	- €
PISCINE	Evènement EPT	7,30 €	7,40 €
PISCINE	Evènement Hors EPT	8,50 €	8,80 €
PISCINE	Carte 10 Adulte EPT	24,00 €	24,50 €
PISCINE	Carte 10 Adulte Hors EPT	34,00 €	35,00 €
PISCINE	Carte 10 Réduit EPT	15,00 €	15,50 €
PISCINE	Carte 10 Réduit Hors EPT	24,00 €	25,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Trimestre Adulte EPT	35,50 €	37,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Trimestre Réduit EPT	19,00 €	21,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Trimestre Adulte Hors EPT	47,00 €	49,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Trimestre Réduit Hors EPT	32,00 €	34,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Année Adulte EPT	125,00 €	128,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Année Réduit EPT	71,00 €	73,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Année Adulte Hors EPT	159,00 €	162,00 €
PISCINE	Abonnement Piscine Année Réduit Hors EPT	99,00 €	102,00 €
BIEN-ETRE	Bien-être + Piscine EPT	5,10 €	5,20 €
BIEN-ETRE	Bien-être + Piscine Hors EPT	8,50 €	8,80 €
BIEN-ETRE	Carte 10 AQUAFORM EPT	56,00 €	57,00 €
BIEN-ETRE	Carte 10 AQUAFORM Hors EPT	82,00 €	87,00 €
ACTIVITE	Abonnement Trimestre AQUAFORM EPT	66,00 €	68,00 €
ACTIVITE	Abonnement Trimestre AQUAFORM Hors EPT	82,00 €	82,00 €
ACTIVITE	Abonnement Année AQUAFORM EPT	199,00 €	199,00 €
ACTIVITE	Abonnement Année AQUAFORM Hors EPT	249,00 €	249,00 €
ACTIVITE	Aquabike / AquaStandUp 1 séance EPT	12,00 €	12,00 €
ACTIVITE	Aquabike / AquaStandUp 1 séance Hors EPT	14,00 €	14,00 €
ACTIVITE	Aquabike / AquaStandUp 10 séance EPT	110,00 €	110,00 €
ACTIVITE	Aquabike / AquaStandUp 10 séance Hors EPT	125,00 €	125,00 €
ACTIVITE	Activité Aquagym / BB / Maternité 1 séance EPT	9,80 €	9,80 €
ACTIVITE	Activité Aquagym / BB / Maternité 1 séance Hors EPT	11,00 €	11,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité EPT (Aquagym / BB / Maternité)	- €	79,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Hors EPT (Aquagym / BB / Maternité)	- €	99,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Trimestre 1x/sem EPT	67,00 €	68,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Trimestre 2x/sem EPT	126,00 €	128,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Trimestre 1x/sem Hors EPT	85,00 €	85,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Trimestre 2x/sem Hors EPT	149,00 €	149,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Année 1x/sem EPT	190,00 €	193,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Année 2x/sem EPT	350,00 €	355,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Année 1x/sem Hors EPT	239,00 €	239,00 €
ACTIVITE	Abonnement Activité Aquagym / Fitness Année 2x/sem Hors EPT	429,00 €	429,00 €

ACTIVITE	Abonnement Ecole de Natation 1x/sem Trimestre EPT	67,00 €	68,00 €
ACTIVITE	Abonnement Ecole de Natation 1x/sem Trimestre Hors EPT	85,00 €	85,00 €
ACTIVITE	Abonnement Ecole de Natation 1x/sem Année EPT	190,00 €	193,00 €
ACTIVITE	Abonnement Ecole de Natation 1x/sem Année Hors EPT	239,00 €	239,00 €
ACTIVITE	Stage Ecole de Natation (5 séances) EPT	35,00 €	35,00 €
ACTIVITE	Stage Ecole de Natation (5 séances) Hors EPT	45,00 €	45,00 €
ACTIVITE	Abonnement AQUAFIT EPT	412,00 €	417,00 €
ACTIVITE	Abonnement AQUAFIT Hors EPT	489,00 €	494,00 €
ACTIVITE	Abonnement AQUAFITFORM EPT	549,00 €	554,00 €
ACTIVITE	Abonnement AQUAFITFORM Hors EPT	699,00 €	704,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Standard EPT	15,00 €	15,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Standard Hors EPT	20,00 €	20,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Yoga EPT	20,00 €	20,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Yoga Hors EPT	25,00 €	25,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Cours particulier EPT	35,00 €	35,00 €
ACTIVITE	Activité Bien-être Cours particulier Hors EPT	40,00 €	40,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Standard EPT	120,00 €	120,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Standard Hors EPT	150,00 €	150,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Yoga EPT	160,00 €	160,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Yoga Hors EPT	200,00 €	200,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Cours particulier EPT	280,00 €	280,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activité Bien-être Cours particulier Hors EPT	340,00 €	340,00 €
ACTIVITE	Prestation anniversaire	- €	165,00 €
AUTRE	Création carte CLUB	- €	1,50 €
AUTRE	Remplacement carte perdue	2,70 €	2,70 €
LOCATION	Location matériel Aquabike	5,10 €	5,00 €
LOCATION	Pataugeoire EPT	9,00 €	10,00 €
LOCATION	Pataugeoire Hors EPT	29,00 €	26,00 €
LOCATION	Bassin d'apprentissage EPT	36,00 €	37,00 €
LOCATION	Bassin d'apprentissage Hors EPT	118,00 €	109,00 €
LOCATION	1 couloir 25 mètres EPT	9,50 €	10,00 €
LOCATION	1 couloir 25 mètres Hors EPT	29,50 €	26,00 €
LOCATION	1 couloir 50 mètres EPT	18,00 €	19,00 €
LOCATION	1 couloir 50 mètres Hors EPT	57,00 €	49,00 €
LOCATION	Fosse à plongeurs EPT	41,00 €	41,00 €
LOCATION	Fosse à plongeurs Hors EPT	133,00 €	120,00 €
LOCATION	Salle de fitness EPT	- €	50,00 €
LOCATION	Salle de fitness Hors EPT	- €	75,00 €
LOCATION	Salle de réunion EPT	- €	40,00 €
LOCATION	Salle de réunion Hors EPT	- €	60,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant EPT	20,00 €	22,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant Hors EPT	- €	26,00 €
LOCATION	Mise à disposition enseignant EPT	39,00 €	40,00 €
LOCATION	Mise à disposition enseignant Hors EPT	- €	46,00 €
CACHAN	Carte annuelle ENS (Cachan uniquement)	21,50 €	22,00 €
CACHAN	Carte jeune (Cachan uniquement)	1,40 €	1,50 €
L'HAY	Carte jeune (L'Hay uniquement)	0,90 €	1,00 €

	Désignation tarif Centre Aquatique Athis-Mons	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
	<i>Augmentation moyenne</i>	1,34%	1,18%
PISCINE	Adulte EPT	3,90 €	3,90 €
PISCINE	Adulte Hors EPT	5,20 €	5,20 €
PISCINE	Adulte EPT (dédommagement 1)	3,30 €	3,50 €
PISCINE	Adulte Hors EPT (dédommagement 1)	4,40 €	4,70 €
PISCINE	Adulte EPT (dédommagement 2)	2,60 €	2,90 €
PISCINE	Adulte Hors EPT (dédommagement 2)	3,40 €	3,70 €
PISCINE	Enfant EPT	2,90 €	2,90 €
PISCINE	Enfant Hors EPT	4,20 €	4,20 €
PISCINE	Enfant EPT (dédommagement 1)	2,40 €	2,50 €
PISCINE	Enfant Hors EPT (dédommagement 1)	3,50 €	3,70 €
PISCINE	Enfant EPT (dédommagement 2)	1,90 €	2,10 €
PISCINE	Enfant Hors EPT (dédommagement 2)	2,80 €	3,00 €
PISCINE	Enfant - 3 ans EPT	- €	- €
PISCINE	Enfant - 3 ans Hors EPT	- €	- €
PISCINE	Abo PASS famille EPT	26,00 €	26,20 €
PISCINE	Abo PASS famille Hors EPT	42,00 €	43,00 €
PISCINE	Abo PASS famille minima sociaux EPT	- €	- €
PISCINE	Adulte Pass famille EPT	2,70 €	2,80 €
PISCINE	Adulte Pass famille Hors EPT	3,40 €	3,60 €
PISCINE	Adulte Pass famille EPT (dédommagement 1)	2,04 €	2,90 €
PISCINE	Adulte Pass famille Hors EPT (dédommagement 1)	2,60 €	3,70 €
PISCINE	Adulte Pass famille EPT (dédommagement 2)	1,28 €	1,90 €
PISCINE	Adulte Pass famille Hors EPT (dédommagement 2)	1,63 €	2,40 €
PISCINE	Enfant Pass famille EPT	1,90 €	2,00 €
PISCINE	Enfant Pass famille Hors EPT	2,50 €	2,60 €
PISCINE	Enfant Pass famille EPT (dédommagement 1)	1,44 €	2,10 €
PISCINE	Enfant Pass famille Hors EPT (dédommagement 1)	1,92 €	3,00 €
PISCINE	Enfant Pass famille EPT (dédommagement 2)	0,90 €	1,30 €
PISCINE	Enfant Pass famille Hors EPT (dédommagement 2)	1,20 €	1,90 €
PISCINE	Carte 10 Adulte EPT	34,00 €	34,20 €
PISCINE	Carte 10 Adulte Hors EPT	46,50 €	47,00 €
PISCINE	Abonnement chrono 10h EPT	28,00 €	28,50 €
PISCINE	Abonnement chrono 10h Hors EPT	38,50 €	40,00 €
PISCINE	Entrée (CLSH) EPT	1,60 €	1,70 €
PISCINE	Entrée (CLSH) Hors EPT	3,10 €	3,20 €
BIEN-ETRE	Bien-être EPT	12,20 €	12,40 €
BIEN-ETRE	Bien-être Hors EPT	14,40 €	15,30 €
BIEN-ETRE	Bien-être EPT (dédommagement 1)	10,50 €	11,00 €
BIEN-ETRE	Bien-être Hors EPT (dédommagement 1)	12,00 €	13,00 €
BIEN-ETRE	Bien-être EPT (dédommagement 2)	8,00 €	9,00 €
BIEN-ETRE	Bien-être Hors EPT (dédommagement 2)	9,50 €	11,00 €
BIEN-ETRE	Carte 10 Bien-être EPT	109,00 €	111,00 €
BIEN-ETRE	Carte 10 Bien-être Hors EPT	133,00 €	134,00 €
BIEN-ETRE	Annuel Bien-être EPT	348,00 €	352,00 €
BIEN-ETRE	Annuel Bien-être Hors EPT	408,00 €	413,00 €

Suite	Désignation tarif Centre Aquatique Athis-Mons	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
ACTIVITE	Activités séance EPT	12,20 €	12,40 €
ACTIVITE	Activités séance Hors EPT	15,30 €	15,50 €
ACTIVITE	Mensuel Activités EPT	41,50 €	42,00 €
ACTIVITE	Mensuel Activités Hors EPT	52,00 €	53,00 €
ACTIVITE	Trimestriel Activités EPT	93,00 €	94,00 €
ACTIVITE	Trimestriel Activités Hors EPT	124,00 €	126,00 €
ACTIVITE	Annuel Activités EPT	249,00 €	252,00 €
ACTIVITE	Annuel Activités Hors EPT	335,00 €	339,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activités EPT	- €	105,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activités Hors EPT	- €	136,00 €
ACTIVITE	Location matériel ligne fitness EPT	2,00 €	2,00 €
ACTIVITE	Location matériel ligne fitness Hors EPT	3,10 €	3,20 €
AUTRE	Création badge	2,00 €	2,70 €
SCOLAIRE	Scolaire 1er degré/1 classe EPT	144,00 €	145,50 €
SCOLAIRE	Scolaire 1er degré/1 classe Hors EPT	144,00 €	145,50 €
SCOLAIRE	Scolaire 2ème degré/1 classe EPT	62,00 €	63,00 €
SCOLAIRE	Scolaire 2ème degré/1 classe Hors EPT	93,00 €	94,00 €
LOCATION	Location Ligne d'eau heure EPT	22,00 €	22,00 €
LOCATION	Location Ligne d'eau heure Hors EPT	29,00 €	29,00 €
LOCATION	Location bassin heure EPT	154,00 €	154,00 €
LOCATION	Location bassin heure Hors EPT	203,00 €	203,00 €
LOCATION	Location 1/2 bassin heure EPT	82,00 €	82,00 €
LOCATION	Location 1/2 bassin heure Hors EPT	109,00 €	109,00 €
LOCATION	Location complexe journée EPT	3 900,00 €	3 900,00 €
LOCATION	Location complexe journée Hors EPT	3 900,00 €	3 900,00 €
LOCATION	Location salle de réunion EPT	- €	40,00 €
LOCATION	Location salle de réunion Hors EPT	- €	60,00 €
LOCATION	Location salle de remise en forme EPT	- €	50,00 €
LOCATION	Location salle de remise en forme Hors EPT	- €	75,00 €
LOCATION	Mise à dispo surveillant EPT	- €	25,00 €
LOCATION	Mise à dispo surveillant Hors EPT	- €	29,00 €
LOCATION	Mise à dispo éducateur EPT	- €	45,00 €
LOCATION	Mise à dispo éducateur Hors EPT	- €	49,00 €

	Désignation tarif Piscine Suzanne Berlioux Juvisy-sur-Orge	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
		5,82%	1,44%
PISCINE	Adulte EPT	2,60 €	2,70 €
PISCINE	Adulte Hors EPT	3,60 €	3,70 €
PISCINE	Enfant EPT	1,50 €	1,60 €
PISCINE	Enfant Hors EPT	2,60 €	2,70 €
PISCINE	Enfant - 3 ans EPT	- €	- €
PISCINE	Enfant - 3 ans Hors EPT	- €	- €
PISCINE	Entrée (CLSH) EPT	1,10 €	1,10 €
PISCINE	Entrée (CLSH) Hors EPT	2,20 €	2,20 €
PISCINE	Carte 10 entrées EPT	20,60 €	22,00 €
PISCINE	Carte 10 entrées Hors EPT	31,00 €	33,00 €
ACTIVITE	Activités séance EPT	8,20 €	8,80 €
ACTIVITE	Activités séance Hors EPT	10,20 €	10,50 €
ACTIVITE	Trimestriel Activités EPT	71,00 €	71,00 €
ACTIVITE	Trimestriel Activités Hors EPT	99,00 €	93,00 €
ACTIVITE	Annuel Activités EPT	189,00 €	191,00 €
ACTIVITE	Annuel Activités Hors EPT	269,00 €	272,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activités EPT	- €	79,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Activités Hors EPT	- €	99,00 €
AUTRE	Création badge	2,00 €	2,70 €
SCOLAIRE	Scolaire 1er degré/1 classe EPT	144,00 €	145,50 €
SCOLAIRE	Scolaire 1er degré/1 classe Hors EPT	144,00 €	145,50 €
SCOLAIRE	Scolaire 2ème degré/1 classe EPT	62,00 €	63,00 €
SCOLAIRE	Scolaire 2ème degré/1 classe Hors EPT	93,00 €	94,00 €
LOCATION	Location Ligne d'eau/heure EPT	16,00 €	16,00 €
LOCATION	Location Ligne d'eau/heure Hors EPT	25,00 €	25,00 €
LOCATION	Location bassin/heure EPT	60,00 €	60,00 €
LOCATION	Location bassin/heure Hors EPT	90,00 €	90,00 €
LOCATION	Location complexe/journée EPT	1 400,00 €	1 400,00 €
LOCATION	Location complexe/journée Hors EPT	1 400,00 €	1 400,00 €
LOCATION	Mise à dispo surveillant EPT	- €	25,00 €
LOCATION	Mise à dispo surveillant Hors EPT	- €	29,00 €
LOCATION	Mise à dispo éducateur EPT	- €	45,00 €
LOCATION	Mise à dispo éducateur Hors EPT	- €	49,00 €

	Désignation tarif Patinoire des Lacs Viry-Châtillon	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
	<i>Augmentation moyenne</i>	1,21%	0,64%
PATINOIRE	Adulte EPT	3,50 €	3,50 €
PATINOIRE	Adulte Hors EPT	6,60 €	6,60 €
PATINOIRE	Accompagnateur	- €	- €
PATINOIRE	Tarif réduit EPT	2,00 €	2,00 €
PATINOIRE	Tarif réduit Hors EPT	4,00 €	4,00 €
PATINOIRE	Enfant -3 ans	- €	- €
PATINOIRE	Pass Jeune	1,10 €	1,20 €
PATINOIRE	Forfait Groupe EPT	1,70 €	1,80 €
PATINOIRE	Forfait Groupe Hors EPT	3,50 €	3,60 €
PATINOIRE	10 entrées adulte EPT	30,00 €	30,00 €
PATINOIRE	10 entrées adulte Hors EPT	58,00 €	58,00 €
PATINOIRE	10 entrées tarif réduit EPT	17,00 €	18,00 €
PATINOIRE	10 entrées tarif réduit Hors EPT	35,00 €	36,00 €
PATINOIRE	Forfait famille (2+1 ou 1+2) EPT	7,00 €	7,50 €
PATINOIRE	Forfait famille (2+1 ou 1+2) Hors EPT	13,00 €	13,50 €
PATINOIRE	Entrée Evènementiel	6,60 €	6,60 €
PATINOIRE	Entrée Evènementiel réduit	4,00 €	4,00 €
PATINOIRE	ALSH / CLSH EPT	- €	- €
PATINOIRE	ALSH / CLSH Hors EPT	1,50 €	1,50 €
PATINOIRE	Visiteur	3,50 €	3,50 €
PATINS	Location patins EPT	2,00 €	2,00 €
PATINS	Location patins Hors EPT	4,00 €	4,00 €
LOCATION	Location horaire Glace Asso EPT	- €	130,00 €
LOCATION	Location horaire Glace Asso Hors EPT	- €	190,00 €
LOCATION	Location horaire Glace Autre EPT	250,00 €	250,00 €
LOCATION	Location horaire Glace Autre Hors EPT	400,00 €	400,00 €
LOCATION	Location journée Patinoire EPT	1 500,00 €	1 500,00 €
LOCATION	Location journée Patinoire Hors EPT	2 500,00 €	2 500,00 €
LOCATION	Location patins (illimité)	100,00 €	100,00 €
LOCATION	Location créneau scolaire Viry-Châtillon + patins	- €	- €
LOCATION	Location créneau scolaire EPT (hors patins)	- €	40,00 €
LOCATION	Location créneau scolaire Hors EPT (hors patins)	120,00 €	80,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur (créneau / heure) EPT	45,00 €	45,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur (créneau / heure) Hors EPT	- €	49,00 €
LOCATION	Mise à disposition autre agent (créneau / heure) EPT	- €	30,00 €
LOCATION	Mise à disposition autre agent (créneau / heure) Hors EPT	- €	39,00 €
AUTRE	Affûtage EPT	5,00 €	5,00 €
AUTRE	Affûtage Hors EPT	8,30 €	8,50 €
AUTRE	10 affûtages EPT	35,00 €	35,00 €
AUTRE	10 affûtages Hors EPT	50,50 €	55,00 €
AUTRE	Recréation de badge	- €	2,70 €
PATINOIRE	Adulte EPT	3,50 €	3,50 €

	Désignation tarif Piscine des Lacs Viry-Châtillon	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
	<i>Augmentation moyenne</i>	1,31%	1,43%
PISCINE	Adulte EPT	3,30 €	3,30 €
PISCINE	Adulte Hors EPT	5,50 €	5,50 €
PISCINE	Réduit EPT	1,90 €	2,00 €
PISCINE	Réduit Hors EPT	3,30 €	3,40 €
PISCINE	Enfant -3 ans	- €	- €
PISCINE	Pass Jeune Viry	1,00 €	1,00 €
PISCINE	Centre de loisirs EPT	- €	- €
PISCINE	Centre de loisirs Hors EPT	2,60 €	2,60 €
PISCINE	Carte 10 Adulte EPT	26,60 €	27,00 €
PISCINE	Carte 10 Adulte Hors EPT	45,00 €	45,50 €
PISCINE	Carte 10 Réduit EPT	15,60 €	16,00 €
PISCINE	Carte 10 Réduit Hors EPT	26,80 €	27,00 €
PISCINE	Abonnement Annuel Adulte EPT	146,00 €	149,00 €
PISCINE	Abonnement Annuel Adulte Hors EPT	241,00 €	244,00 €
PISCINE	Abonnement Annuel Réduit EPT	88,00 €	91,00 €
PISCINE	Abonnement Annuel Réduit Hors EPT	144,00 €	146,00 €
PISCINE	Entrée Evènement EPT	5,20 €	5,20 €
PISCINE	Entrée Evènement Hors EPT	6,80 €	6,80 €
PISCINE	Eté Adulte EPT	3,80 €	3,80 €
PISCINE	Eté Adulte Hors EPT	6,30 €	6,30 €
PISCINE	Eté Réduit EPT	2,60 €	2,70 €
PISCINE	Eté Réduit Hors EPT	4,20 €	4,30 €
PISCINE	Eté Carte 10 Adulte EPT	31,70 €	32,00 €
PISCINE	Eté Carte 10 Adulte Hors EPT	53,20 €	53,50 €
PISCINE	Eté Carte 10 Réduit EPT	20,90 €	21,50 €
PISCINE	Eté Carte 10 Réduit Hors EPT	35,00 €	35,50 €
PISCINE	Eté Centre de loisirs EPT	- €	- €
PISCINE	Eté Centre de loisirs Hors EPT	2,60 €	3,20 €
BIEN-ETRE	Entrée Sauna / Hammam EPT	5,20 €	5,20 €
BIEN-ETRE	Entrée Sauna / Hammam Hors EPT	6,80 €	6,80 €
ACTIVITE	Séance Aquagym EPT	8,50 €	8,50 €
ACTIVITE	Séance Aquagym Hors EPT	13,00 €	12,00 €
ACTIVITE	Abonnement Trimestre Aquagym EPT	82,50 €	84,00 €
ACTIVITE	Abonnement Trimestre Aquagym Hors EPT	132,00 €	134,00 €
ACTIVITE	Abonnement Annuel Aquagym EPT	191,00 €	194,00 €
ACTIVITE	Abonnement Annuel Aquagym Hors EPT	314,00 €	318,00 €
ACTIVITE	Séance Aquabike EPT	12,00 €	12,00 €
ACTIVITE	Séance Aquabike Hors EPT	15,00 €	14,00 €
ACTIVITE	10 Séances Aquabike EPT	110,00 €	110,00 €
ACTIVITE	10 Séances Aquabike Hors EPT	140,00 €	125,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Trimestre (1 séance hebdo) EPT	82,50 €	83,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Annuel (1 séance hebdo) EPT	191,00 €	192,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Stage vacances (5 séances) EPT	45,00 €	45,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Trimestre (1 séance hebdo) Hors EPT	132,00 €	132,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Annuel (1 séance hebdo) Hors EPT	314,00 €	314,00 €
ACTIVITE	Ecole de Natation Stage vacances (5 séances) Hors EPT	70,00 €	70,50 €

Suite	Désignation tarif Piscine des Lacs Viry-Châtillon	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
LOCATION	Location équipement complet (heure)	300,00 €	300,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant EPT	25,00 €	26,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant Hors EPT	- €	29,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur EPT	45,00 €	45,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur Hors EPT	- €	49,00 €
LOCATION	Location salle de réunion (heure) EPT	30,00 €	30,00 €
LOCATION	Location salle de réunion (heure) hors EPT	50,00 €	50,00 €
LOCATION	Location 1 couloir bassin / fosse (heure) EPT	15,00 €	15,00 €
LOCATION	Location 1 couloir bassin / fosse (heure) hors EPT	25,00 €	25,00 €
LOCATION	Location bassin app (heure) EPT	35,00 €	35,00 €
LOCATION	Location bassin app (heure) hors EPT	55,00 €	55,00 €
AUTRE	Recréation de badge	- €	2,70 €

	Désignation tarif Centre Nautique Villeneuve-Saint-Georges	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
	<i>Augmentation moyenne</i>	2,12%	1,41%
PISCINE	Adulte EPT	2,80 €	2,80 €
PISCINE	Adulte Hors EPT	5,10 €	5,10 €
PISCINE	Réduit EPT	1,40 €	1,40 €
PISCINE	Réduit Hors EPT	2,60 €	2,60 €
PISCINE	Enfant -3 ans	- €	- €
PISCINE	Chômeurs et RSA VSG	- €	- €
PISCINE	Handicapés & Invalides + 1 acc. VSG	- €	- €
PISCINE	Encadrement groupe ALSH	- €	- €
PISCINE	Carte 10 Adulte EPT	22,00 €	22,50 €
PISCINE	Carte 10 Adulte Hors EPT	35,00 €	35,00 €
PISCINE	Carte 10 Réduit EPT	11,00 €	11,50 €
PISCINE	Carte 10 Réduit Hors EPT	17,50 €	18,50 €
PISCINE	Été Adulte EPT	3,80 €	3,80 €
PISCINE	Été Adulte Hors EPT	7,10 €	7,10 €
PISCINE	Été Réduit EPT	1,90 €	1,90 €
PISCINE	Été Réduit Hors EPT	3,60 €	3,60 €
PISCINE	Été Carte 10 Adulte EPT	30,50 €	31,00 €
PISCINE	Été Carte 10 Adulte Hors EPT	45,00 €	46,00 €
PISCINE	Été Carte 10 Réduit EPT	15,50 €	16,00 €
PISCINE	Été Carte 10 Réduit Hors EPT	22,50 €	23,50 €
ACTIVITE	Location Aquabike EPT	5,00 €	5,00 €
ACTIVITE	Location Aquabike Hors EPT	10,00 €	10,00 €
ACTIVITE	Cours Ecole de Natation enfant EPT	126,00 €	128,00 €
ACTIVITE	Cours Ecole de Natation enfant Hors EPT	175,00 €	179,00 €
ACTIVITE	Cours Ecole de Natation enfant Réduit EPT	91,00 €	92,00 €
ACTIVITE	Séance Aquagym EPT	7,00 €	7,00 €
ACTIVITE	Séance Aquagym Hors EPT	9,00 €	9,00 €
ACTIVITE	Trimestre Aquagym EPT	55,00 €	56,00 €
ACTIVITE	Trimestre Aquagym Hors EPT	70,00 €	71,00 €
ACTIVITE	Annuel Aquagym EPT	95,00 €	97,00 €
ACTIVITE	Annuel Aquagym Hors EPT	175,00 €	177,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Aquagym EPT	- €	62,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Aquagym Hors EPT	- €	79,00 €
ACTIVITE	Séance Aquabike EPT	9,00 €	9,00 €
ACTIVITE	Séance Aquabike Hors EPT	12,00 €	12,00 €
ACTIVITE	Trimestre Aquabike EPT	70,00 €	71,00 €
ACTIVITE	Trimestre Aquabike Hors EPT	100,00 €	100,00 €
ACTIVITE	Annuel Aquabike EPT	175,00 €	177,00 €
ACTIVITE	Annuel Aquabike Hors EPT	270,00 €	270,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Aquabike EPT	- €	79,00 €
ACTIVITE	Carte 10 Aquabike Hors EPT	- €	89,00 €

<i>Suite</i>	Désignation tarif Centre Nautique Villeneuve-Saint-Georges	Prix unitaire 2018	Prix unitaire 2019
LOCATION	Location bassin 1 couloir (heure) EPT	15,00 €	15,00 €
LOCATION	Location bassin 1 couloir (heure) hors EPT	25,00 €	25,00 €
LOCATION	Location bassin app (heure) EPT	35,00 €	35,00 €
LOCATION	Location bassin app (heure) hors EPT	55,00 €	55,00 €
LOCATION	Location salle de réunion (heure) EPT	- €	20,00 €
LOCATION	Location salle de réunion (heure) Hors EPT	- €	40,00 €
LOCATION	Location équipement complet (heure)	250,00 €	250,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant EPT	25,00 €	29,00 €
LOCATION	Mise à disposition surveillant Hors EPT	- €	29,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur EPT	45,00 €	45,00 €
LOCATION	Mise à disposition éducateur Hors EPT	- €	49,00 €
AUTRE	Recréation badge	- €	2,70 €



**POLE DES EQUIPEMENTS SPORTIFS
CONDITIONS GENERALES**

ARTICLES MODIFIES

Abonnements mensuels, trimestriels et annuels

[...]

Article 5 : Résiliation de l'abonnement

A l'initiative de l'Etablissement

Le Contrat d'abonnement pourra être résilié de plein droit par l'Etablissement en cas d'infraction aux dispositions des Conditions Générales ou du Règlement Intérieur et plus particulièrement :

- en cas de fraude dans la constitution du dossier d'abonnement (fausse déclaration, falsification des pièces, etc.) ;
- en cas de fraude dans l'utilisation du Support d'accès (prêt du Support à un tiers, etc.) ;
- en cas d'attitude ou propos agressifs, tenue indécente, contraire aux bonnes mœurs ou toutes autres sanctions pouvant être prises au regard du non-respect du Règlement Intérieur de l'Etablissement ;
- en cas de non-paiement des sommes dues par l'Abonné au titre de son abonnement, étant précisé qu'un premier incident de paiement ne donnera lieu qu'à la suspension du Support d'accès en attendant la régularisation du paiement.

La résiliation à l'initiative de l'Etablissement sera notifiée à l'Abonné par lettre recommandée avec accusé de réception (ci-après « LRAR »). A compter de la date de réception de la LRAR susvisée, l'Abonné en infraction se verra interdire l'accès aux installations et activités de l'Etablissement qui conservera l'intégralité des sommes déjà versées.

En outre, l'Abonné défaillant demeurera redevable de la totalité des sommes dues pour la période contractuelle en cours, sans préjudice de tous dommages et intérêts que l'Etablissement serait en droit de demander.

A l'initiative de l'Abonné

La résiliation à l'initiative de l'Abonné ne peut intervenir qu'à l'échéance contractuelle de l'abonnement. Aucun remboursement ne sera accordé à l'utilisateur, pour quelque raison que ce soit en dehors de celle citée précédemment.

En cas de souscription à un abonnement avec tacite reconduction (abonnement mensualisé par prélèvement automatique), l'Abonné pourra résilier son abonnement par LRAR envoyée à l'Etablissement et ce, en respectant un délai de préavis d'un (1) mois avant la fin de la période initiale prévue au Contrat. L'Abonné qui résiliera son Contrat avant la fin de la période d'abonnement restera redevable des redevances restant à courir jusqu'à l'expiration de cette période.

L'Etablissement informe le client de toute modification de ses prestations (coût et/ou contenu) ou de toute modification contractuelle au moins 1 mois avant leur entrée en vigueur à partir de leur affichage.

Annexe à la délibération n°2

Dans ce même délai de 1 mois avant l'entrée en vigueur des dites suppressions ou modifications contractuelles, le client pourra être en droit de résilier son contrat, sans pénalité et sans droit à dédommagement.

Article 6 : Certificat médical

Pour écarter toute éventuelle contre-indication, l'Abonné déclare avoir fait contrôler préalablement par un médecin son aptitude à pratiquer une activité sportive.

L'Abonné s'engage à remettre le jour de la signature du contrat d'abonnement, un certificat médical de moins de 3 mois établi par son médecin confirmant son aptitude à la pratique des sports correspondants à son abonnement. En outre, l'Abonné s'engage à respecter le règlement spécifique de l'activité pratiquée.